

## 2. Fonología

Consideramos los fonemas del secoya en las Secs. 2.1-2.2, el acento en la 2.3 y la sílaba en la 2.4. La alternancia morfofonemática se presenta en la Sec. 2.5 y el alfabeto práctico que se emplea en las escuelas bilingües en la 2.6.

### 2.1 Cuadros de fonemas

Los fonemas del secoya se ilustran a continuación mediante cuadros de consonantes y vocales. Utilizamos los símbolos fonéticos de Pike 1967. El símbolo  $y$  corresponde en esta gramática al símbolo  $j$  en el sistema I.P.A.

El cuadro de fonemas consonánticos tiene como dimensiones el modo y el punto de articulación.

#### Cuadro 1 Las consonantes

Modo de articulación:      Punto de articulación:  
Labial   Alveolar   Palatal   Velar   Velar-labializado   Glotal

---

Oclusiva						
sorda	<b>p</b>	<b>t</b>		<b>k</b>	<b>kʷ</b>	<b>ʔ</b>
sonora		<b>d</b>				
Espirante						
sorda		<b>s</b>				<b>h</b>
sonora		<b>z</b>				
Nasal	<b>m</b>					
Semivocal	<b>w</b>		<b>y</b>			

El cuadro de fonemas vocálicos tiene como dimensiones la altura y la anterioridad de la lengua dentro de la cavidad bucal. (Las vocales posteriores se realizan con los labios redondeados, las otras con los labios no redondeados).

#### Cuadro 2 Las vocales

---

	Anterioridad:		
Altura:	Anterior	Central	Posterior
Alta	<b>i</b>	<b>ɨ</b>	<b>u</b>
Baja	<b>e</b>	<b>a</b>	<b>o</b>

Además de las distinciones vocálicas ilustradas en el Cuadro 2, existen la nasalización de las vocales y la acentuación

silábica. La nasalización, fenómeno que cambia el sentido de un vocablo, se simboliza con el signo nasal  $\text{̃}$  que se pone debajo de la vocal. La acentuación silábica se simboliza con el signo acentual  $\text{́}$  que se pone encima de la vocal. Este último fenómeno se indica únicamente en las Secs. 2.2-2.6.

## 2.2 Las variantes de los fonemas

La mayoría de los fonemas, cada uno con un símbolo propio según aparece en los Cuadros 1 y 2, se manifiesta mediante diferentes variantes (sonidos semejantes) según el contexto fonológico en que ocurre. Consideramos las variantes consonánticas en grupos, según el modo de articulación de los fonemas a los que pertenecen (Secs. 2.2.1-5). Las variantes vocálicas se consideran en la Sec. 2.2.6.

En los ejemplos ilustrativos, las divisiones gramaticales dentro de la palabra se señalan con el guión (-). El punto (.) representa prolongación de la vocal correspondiente. No se indica la laringalización de las vocales (véase Sec. 2.2.6). Líneas oblicuas (/.../) encierran la representación fonémica de la materia enfocada. Los paréntesis angulares ([...]) encierran la representación fonológica de la misma.

### 2.2.1 Los fonemas oclusivos sordos

Los fonemas oclusivos /p, t, k, k<sup>w</sup>/ son sordos como los /p, t, k/ del español, pero se articulan con bastante aspiración. El fonema /t/ se pronuncia por el contacto de la punta de la lengua con los dientes superiores. El fonema oclusivo velar-labializado /k<sup>w</sup>/ se pronuncia igualmente como el /k/, pero con los labios redondeados.

El fonema oclusivo glotal /ʔ/ casi desaparece cuando no ocurre el acento fuerte en la sílaba anterior.

/p/ /pedú-pʔ/ [p<sup>h</sup>erúph<sup>i</sup>] "remo"  
 /pé/ [p<sup>h</sup>é.] "tira"  
 /pʔpʔ-hi/ [p<sup>h</sup>ʔp<sup>h</sup>ʔhi] "tapar"  
 /ʔapási/ [ʔaaphási] "zapote"  
 /pikʔ/ [p<sup>h</sup>ij<sup>h</sup>kʔ] "pez o serpiente con pinta"

/t/ /tító-hi/ [t<sup>h</sup>ióhi] "poner encima"  
 /tayá/ [t<sup>h</sup>ayá] "hierba"  
 /teʔó/ [t<sup>h</sup>eʔó] "una"  
 /tadí/ [t<sup>h</sup>ari] "especie de tortuga"  
 /taʔyé-hi/ [t<sup>h</sup>aʔyéhi] "pasar"

/k/ /ká/ [k<sup>h</sup>á.] "ramas"  
 /ká/ [k<sup>h</sup>á.] "tela"  
 /kó/ [k<sup>h</sup>ó.] "uñas"  
 /koʔkó-hi/ [k<sup>h</sup>oʔk<sup>h</sup>óhi] "toser"  
 /kító-hi/ [k<sup>h</sup>itóhi] "aplastar"  
 /kadá-hi/ [k<sup>h</sup>aráhi] "faltar"

/kw/ /kwɨ-hi/ [khwɨ.hi] "entrar en agua"  
 /kwɨ yaʔi/ [khwɨ. yaʔi] "uva de árbol"  
 /kweʔyó-hi/ [khwɛʔyóhi] "molestar"  
 /kwɛkwé-hi/ [khwɛɛkwéhi] "medir"  
 /kwaʔkó-hi/ [khwɑʔkóhi] "cocinar"

/ʔ/ /waʔi/ [waʔi] "carne, pez"  
 /waʔti/ [waʔthi] "machete"  
 /yaʔi/ [yaʔi] "especie de bejuco"  
 /daʔyé-hi/ [daʔyéhi] "caerse"  
 /ʔokó/ [ʔoɔkó] "agua"

Los primeros tres ejemplos de /ʔ/ pueden contrastarse con las formas correspondientes sin la oclusiva glotal, las que llevan otro significado.

/waɨ-hi/ [waɨhi] "matar"  
 /waɨti/ [waɨthi] "demonio"  
 /yaɨ/ [yaɨ] "tigre"

### 2.2.2 El fonema oclusivo sonoro

En el contexto intervocálico, el fonema oclusivo sonoro /d/ se realiza por la variante simple [r], igual a la r intervocálica del español. Antes de una vocal nasal se realiza por la consonante nasal [n].

/d/ /dɨ-hi/ [dɨhi] "hacer sumergir"  
 /dayá/ [dayá] "charco"  
 /daʔyé-hi/ [daʔyéhi] "caerse"  
 /deʔó-hi/ [deʔó-hi] "ser bueno"  
 /dadɨ-pɨ/ [darɨphɨ] "pueblo, sitio"

/dɔmɨ-o/ [nɔmɨó] "mujer"  
 /dayé/ [nɔñé] "pelo"  
 /dɨ́-hi/ [nɨ́hi] "tragar"  
 /dɨɨ-hi/ [nɨɨhi] "ser recto"  
 /kɔdɛ/ [kɔñé] "pájaro carpintero"

### 2.2.3 Los fonemas espirantes

Los dos fonemas espirantes que se articulan en la posición alveolar, son difíciles de distinguir. Ambos son sordos. El /s/ se pronuncia un poco más fuerte y condiciona un alargamiento sordo de la vocal inacentuada anterior. El /z/ tiene un poco de tensión laríngea y manifiesta la laringealización sobre las vocales contiguas (véase Sec. 2.2.6, párrafo final).

/s/ /semé/ [sɛmɛ́] "guanta, agutí paca"  
 /siwá-hi/ [siwáhi] "estar feliz"  
 /sú-hi/ [sú.hi] "cernir"  
 /sqʔsá/ [sqʔsá] "espinas de pez"  
 /soʔó/ [soʔó] "lejos"  
 /ʔesá/ [ʔɛsá] "rápido"

/z/ /zemé/ [zɛmɛ́] "higado"  
 /ziwá/ [ziwá] "pequeño"  
 /zyʔú-po/ [zyʔúpho] "hacha"  
 /zqʔzá/ [zqʔzá] "pájaro pescador"  
 /zoé/ [zoé] "rato"

El fonema /h/ es un espirante glotal igual al **J** español.

/h/ /yahé/ [yahé] "bejuco Banisterium caapi"  
 /wahí-hi/ [wahíhi] "estar sano, vivo"  
 /haʔó/ [haʔó] "hoja"  
 /ʔíhí/ [ʔíhí] "esposo"  
 /híhí/ [híhí] "araña"

#### 2.2.4 El fonema nasal

El fonema consonántico nasal /m/ se pronuncia igual que en el español. El sonido n, que es fonema en otros idiomas tucanos occidentales, figura en el secoya como variante del fonema oclusivo sonoro /d/ (véase Sec. 2.2.2).

/m/ /maí/ [maí] "nosotros (Inclusivo)"  
 /meá-hi/ [mɛáhi] "ir abajo"  
 /mí-hi/ [míhi] "subir"  
 /mó-hi/ [mó.hi] "pescar"  
 /má/ [má.] "rojo"

#### 2.2.5 Los fonemas semivocálicos

Los fonemas semivocálicos /w/ y /y/ son casi iguales a las vocales /u/ y /i/ respectivamente, pero se articulan más tensamente.

La /w/ se parece a la hu española en "huevo". Cuando se da contigua a una vocal nasal, resulta nasalizada ([w̃]).

La /y/ se pronuncia casi como la y española; algunos secoyas la articulan con una ligera fricción. Cuando se da contigua a una vocal nasal, resulta nasalizada y suena semejante a la ñ española.

/w/ /weá/ [weá] "maíz"  
 /weá-hi/ [wɛáhi] "enfermarse"  
 /wiʔwi-hi/ [wiʔwíhi] "correr"  
 /wiʔyá-pe/ [wiʔyáphe] "grasa, manteca"  
 /wawá-hi/ [wawáhi] "flotar"

/y/ /ya/ [yal] "tigre"  
 /hoʔyá/ [hoʔyá] "doméstico"  
 /yeʔyé-hi/ [yeʔyéhi] "aprender"  
 /yʉʔ[-hi/ [ñyʔ[h]] "estar sentado"  
 /ʔayé/ [ʔañé] "culebra"

## 2.2.6 Los fonemas vocálicos

Se distinguen seis fonemas vocálicos, según las posiciones de la lengua indicadas en el Cuadro 2. Además de los cinco que existen en el español, el secoya tiene también el alto central /ɨ/, que se pronuncia aproximadamente como el /u/, pero con los labios alargados, como para pronunciar el /i/.

/tuí-hi/ [tʰuihi] "estar posado encima"  
 /tʰií-hi/ [tʰiíhi] "desprenderse"  
 /tʰihí-pi/ [tʰihíphi] "terminó"  
 /tu-hiʔi/ [tʰuhíʔi] "estaba posado encima"

Se distinguen las vocales orales de las vocales nasales en todos los contextos fonológicos excepto en la posición adyacente al fonema consonántico nasal.

/pá-hi/ [pʰá.hi] "tener"  
 /pá-hi/ [pʰá.hi] "no hacer algo"  
 /má/ [má.] "rojo"

/pé-hi/ [pʰéhi] "estar"  
 /peá-hi/ [pʰéáhi] "ser liviano"  
 /meá-hi/ [méáhi] "ir abajo"

/kó-wi/ [kʰó.wi] "uña"  
 /kó-wi/ [kʰó.wi] "lo acompañé"

/ʔu-hiʔi/ [ʔuhiʔi] "se quemó"  
 /ʔy-hiʔi/ [ʔyhíʔi] "estaba acostado"

/piá/ [pʰiá] "aji"  
 /piʔá/ [pʰiʔá] "pájaro"

La /e/ siempre es abierta [ɛ] y se pronuncia como la e de "perro".

/deʔwé/ [deʔwé] "pronto"  
 /pedú-pt/ [pʰerúphɨ] "remo"  
 /sesé/ [sɛsɛ] "puerco silvestre"  
 /peá-hi/ [pʰéáhi] "ser liviano"  
 /yehé/ [ñéhé] "así"

La /o/, cuando ocurre después de la /k/, es abierta [ɔ] y se pronuncia como la combinación aw del inglés de saw "sierro". En otros contextos la /o/ manifiesta una variación libre entre [o] y [ɔ]. Esta vocal se articula cerrada o abierta según el hablante.

/kó-wt/ [kʰó.wt̚] "uña"  
/kó-hi/ [kʰó.hi] "acompañar"  
/pikó/ [pʰi|kʰó] "humo"  
/?okó/ [ʔoqkʰó] "agua"

Todas las vocales tienen un alargamiento sonoro, que es fonéticamente una vocal prolongada con tono descendente [á.], cuando se dan acentuadas en una raíz monosilábica.

/yó-wt/ [yó.wt̚] "canoa"  
/sá-hi/ [sá.hi] "llevar"  
/?ú-hi/ [ʔú.hi] "quemarse"  
/pé/ [pʰé.] "tira"  
/z{/ [z{.} "hijo, cría"

Todas las vocales tienen un alargamiento sordo [a̰], cuando se presentan antes de una consonante sorda (menos /ʔ/) que inicia una sílaba acentuada. Suena como la j española.

?okó/ [ʔoqkʰó] "agua"  
/yasé/ [ñ̥a̰asé] "ave tucán"  
/hopó/ [hoqʰó] "mitad"  
/?asá-hi/ [ʔa̰asáhi] "oír"  
/sotó/ [soqʰó] "arcilla"

Todas las vocales tienen una intervención laríngea, condicionada por las consonantes /d, ʔ, z/, que aparece en el contexto contiguo. Solamente las variantes alveolares [r] y [n] no afectan las vocales de esta manera. Se oye como una interrupción rápida y continua en la articulación de las vocales.

/duʔdú/ [duʔdú] "primero"  
/pʔʔt/ [pʰt̚ʔt̚] "calmán"

### 2.3 El acento

El acento se da con la forma básica de la construcción gramatical, que consiste de una raíz simple o de una raíz más un sufijo de voz (véase Sec. 3.3.1.3). Las formas monosilábicas siempre son acentuadas. Sean de vocal simple o diptongo, son de la misma duración, pues la vocal simple se da con un alargamiento fonético y un tono descendente.

/kó/ [kʰó.] "saliva"  
 /ká/ [kʰá.] "tela"  
 /wí/ [wí.] "roedor aguti"  
 /kwé/ [kʰwé.] "tumar"  
 /ʔú/ [ʔú.] "quemarse"

/py/ [pʰy] "palma huasipanga"  
 /hai/ [hai] "grande"  
 /peó/ [pʰeó] "no haber"  
 /koʔ/ [kʰoʔ] "especie de tortuga"  
 /dʔó/ [dʔó] "sumergir"

Las formas bisilábicas llevan el acento en la segunda sílaba. Cuando la consonante de la segunda sílaba es sorda (menos /ʔ/), la vocal de la sílaba anterior tiene un alargamiento sordo (véase Sec. 2.2.6).

/kʰyh/ [kʰyh] "diente"  
 /ʔapó/ [ʔaʔpʰó] "hierba decorativa"  
 /maʔá/ [mʔaʔá] "camino"  
 /tadí/ [tʰarí] "especie de tortuga"  
 /tʔtá/ [tʰʔtʰá] "llegar"

Las formas trisilábicas también llevan el acento en la segunda sílaba.

/ʔapási/ [ʔaʔpási] "zapote"  
 /sʔyópe/ [sʔñópʰe] "cara a cara"  
 /misádu/ [mʔsáru] "ustedes"  
 /yʔnami/ [ñʔnami] "raya"  
 /sʔsʔko/ [sʔsʔkʰo] "ardilla"

Cuando se añaden sufijos a la forma básica, las sílabas alternas llevan el acento.

/yó-wi-háʔa/ [yó.wiháʔa] "alrededor de la canoa"  
 /hasó-siʔi/ [haʔsósíʔi] "lo dispararé"  
 /kaʔsá-maʔ-síʔi/ [kʰaʔsámaʔsíʔi] "no lo botaré"  
 /deʔwá-ka-tó-taʔá-de/ [deʔwákʰaʔtʰóʔaʔáre]  
 "en el lugar donde lo arregló para él"  
 /deʔwá-do-táʔa-dé/ [deʔwároʔtʰáʔaré]  
 "en el lugar donde lo arregló"

## 2.4 La sílaba

La sílaba en el secoya se identifica impresionantemente por su pulso tónico. Se compone de una consonante más una o dos vocales de un solo pulso tónico. En la mayoría de los casos de dos vocales diferentes, se las considera como un diptongo, pero se presentan algunas divisiones silábicas entre dos vocales. Si la sílaba no ocurre al final de una palabra, puede darse con una oclusiva glotal ? en lugar de la segunda vocal, de modo que los patrones silábicos son: CV, CVV, CV?.

No se dan dos vocales posteriores (redondeadas) seguidas. Así, *to* ocurre en lugar de *uo*; véase Sec. 2.5.3.

En los siguientes ejemplos de material fonético [entre corchetes], las divisiones silábicas se indican con un #.

/wí/ [wí.] "roedor aguti"  
/títá/ [thíj#thá] "llegar"  
/wí-pí títá-hí/ [wí.#phí thíj#thá#hí]  
"el aguti está llegando"  
/wí-pí títá-má?-hí/ [wí.#phí thíj#thá#má?#hí]  
"el aguti no está llegando"  
/wí-pí títá-má?-há?-hí/ [wí.#phí thíj#thá#má?#há?#hí]  
"el aguti no intenta llegar"

Los siguientes ejemplos representan la mayoría de los casos en los cuales dos vocales seguidas forman un solo núcleo silábico. Se los indica por el acento colocado sobre la segunda vocal de la serie.

/yaí/ [yaí] "tigre"  
/saó/ [saó] "hacer ir, espantar"  
/yaí-de-hé saó-yú?ú/ [yaí#re#hé saó#ñú#?ú]  
"espantemos el tigre"  
/yaí-de-hé saó-há-yú?ú/ [yaí#re#hé saó#há#ñú#?ú]  
"vayamos a espantar el tigre"  
/yaí-hé saó-há-má?-yú?ú/ [yaí#hé saó#há#má?#ñú?ú]  
"no vayamos a espantar el tigre"

El siguiente ejemplo indica la división silábica entre dos vocales seguidas. En este caso se coloca el acento sobre la primera vocal de la serie.

/kú?í-hí/ [khú#?í#hí] "anda"  
/kúa-hí/ [khú#a#hí] "le lleva" (Lit: "le hace andar")

## 2.5 La alternancia morfofonemática

La alternancia morfofonemática, o la substitución de un fonema por otro, se manifiesta en algunos contextos fonológicos dentro de la palabra. Se presentan cinco casos de este fenómeno en esta sección.



### 2.5.1 La transmisión progresiva de la nasalización

La nasalización se transmite progresivamente a la vocal siguiente, a través de la w, y, h y ?.

kə -i -ye  
dormir - voz media - participio.presente  
resulta en la forma /kə[ye/ [khə[ñɛ] "el acto de dormir".

wɛ́ ɛ́ -wɪ  
enfermarse - tiempo.pasado  
resulta en la forma /wɛ́wɪ/ [wɛ́wɪ] "se enfermaron".

wɛʔó -həɪ -hɪ  
cargar - potencial - tiempo.presente.3sg.m  
resulta en la forma /wɛʔóhəɪ[hɪ/ [wɛʔóhəɪ[hɪ] "intenta cargarlo".

### 2.5.2 La transmisión regresiva de la nasalización

La nasalización se transmite a la vocal adyacente anterior.

ʔomé tɪká-wɪ -ə  
verano época-cl.nom - plural  
resulta en la forma /ʔomé tɪkáwɪə/ [ʔomé tɪkáháwɪə]  
"las épocas de verano".

Sin embargo, la nasalización no se transmite regresivamente desde el morfema de tiempo pasado remoto /-əʔ-/ (Sec. 3.3.2.1.1).

daó -əʔ -wɪʔɪ  
pasear - remoto - tiempo.pasado  
resulta en la forma /daóəʔwɪʔɪ/ [daóəʔwɪʔɪ]  
"ellos pasearon".

### 2.5.3 La disimulación de vocales redondeadas

La u se convierte en ɪ antes de una o, porque nunca se dan dos vocales redondeadas seguidas (véase Sec. 2.4).

tú- -o  
estar.posado.encima - voz.causal  
resulta en la forma /túó/ [tɪúó] "colocar algo encima".

ʔú- -o  
quemarse - voz.causal  
resulta en la forma /ʔúó/ [ʔɪúó] "quemar algo".

### 2.5.1 La transmisión progresiva de la nasalización

La nasalización se transmite progresivamente a la vocal siguiente, a través de la *w*, *y*, *h* y *ʔ*.

*kə* -i -ye  
dormir - voz media - participio.presente  
resulta en la forma /*kə*[ye]/ [*kʰə*[ñɛ]] "el acto de dormir".

*wɛ́ə* -wɪ  
enfermarse - tiempo.pasado  
resulta en la forma /*wɛ́ə*wɪ/ [*wɛ́ə*wɪ] "se enfermaron".

*wɛʔó* -hə| -hi  
cargar - potencial - tiempo.presente.3sg.m  
resulta en la forma /*wɛʔó*hə|hɪ/ [*wɛʔó*hə|hɪ] "Intenta cargarlo".

### 2.5.2 La transmisión regresiva de la nasalización

La nasalización se transmite a la vocal adyacente anterior.

*ʔomé* tɪká-wɪ -ə  
verano época-cl.nom - plural  
resulta en la forma /*ʔomé* tɪkáwɪə/ [*ʔomé* tɪtɪkʰáwɪə]  
"las épocas de verano".

Sin embargo, la nasalización no se transmite regresivamente desde el morfema de tiempo pasado remoto /-əʔ-/ (Sec. 3.3.2.1.1).

*daó* -əʔ -wɪʔɪ  
pasear - remoto - tiempo.pasado  
resulta en la forma /*daó*əʔwɪʔɪ/ [*daó*əʔwɪʔɪ]  
"ellos pasearon".

### 2.5.3 La disimulación de vocales redondeadas

La *u* se convierte en *ɪ* antes de una *o*, porque nunca se dan dos vocales redondeadas seguidas (véase Sec. 2.4).

*tú-* -o  
estar.posado.encima - voz.causal  
resulta en la forma /*tú*ó/ [*tʰ*úó] "colocar algo encima".

*ʔú-* -o  
quemarse - voz.causal  
resulta en la forma /*ʔú*ó/ [*ʔ*úó] "quemar algo".

#### 2.5.4 La reducción de dos vocales idénticas

Cuando aparecen dos vocales idénticas seguidas, se produce la reducción a una sola vocal.

sá- -a  
llevar - voz. activa  
resulta en la forma /sá/ [sá.] "llevar algo".

tá -a  
caer - voz. activa  
resulta en la forma /tá/ [thá.] "dejar caer, sembrar".

No hay reducción cuando las vocales no son idénticas. Por ejemplo:

mí- -a  
subir - voz. activa  
resulta en /míá/ "subir algo".

#### 2.5.5 La asimilación de la vocal i

Hay una clase de verbos cuya forma básica (o sea, la que se utiliza en el tiempo presente con perspectiva de involucramiento (Sec. 3.3.2.1.1), termina en i o ?i. Para formar el tiempo pasado inmediato, estos verbos pierden la terminación y llevan el accidente: -hí?i "3sg.m" o -kó?í "3sg.f".

/duí-hí/ "se sumerge (m)" /du-hí?i/ "se sumergió (m)"  
/duí-ko/ "se sumerge (f)" /du-kó?í/ "se sumergió (f)"

Antes del accidente -?í "demás personas, pasado inmediato" la terminación i o ?i se cambia en í.

/daí-yí/ "vienen" /daí-?í/ "vinieron"  
/pa?í-yí/ "estamos" /paí-?í/ "estuvimos"

Lo mismo sucede cuando los accidentes del pasado inmediato se encuentran inmediatamente después de los sufijos verbales -háj (potencial; Sec. 3.3.1.4.3) y -kai (benefactivo; Sec. 3.3.1.5).

/wedó-háj-yí/ "van a comprarlo"  
/wedó-háj-?í/ "fueron a comprarlo"  
/kwé-kai-yí/ "lo tumbo para él"  
/kwé-kai-?í/ "lo tumbé para él"

La terminación silábica i o ?i también se pierde antes del sufijo de pasado remoto -á?- (Sec. 3.3.2.1.1).

/pa?í-hí/ "está" /pá-á?-hí?í/ "había estado"

Lo mismo sucede antes de los sufijos del aspecto finalizado con perspectiva de separación (Sec. 3.3.2.1.1).

daí -kó -yá  
venir - fz.f - sep  
resulta en la forma /dakóyá/ [daək<sup>h</sup>ónã] "ella vino".

paʔí -té -yá  
estar - fz.pl - sep  
resulta en la forma /patéyá/ [paət<sup>h</sup>éñã] "estuvieron".

táɿ -kɿ -yá  
caerse - fz.m - sep  
resulta en la forma /təkɿyá/ [tɰək<sup>h</sup>ɿñã] "se cayó".

táɿ -hãɿ -kɿ -yá  
caerse - potencial - fz.m - sep  
resulta en la forma /tã[hãkɿyá/ [tɰã[hãk<sup>h</sup>ɿñã]  
"se cayó para allá".

# GRAMATICA SECOYA

por

Orville E. Johnson

y

Stephen H. Levinsohn

basada en un borrador elaborado por

Alva Wheeler



Cuadernos Etnolingüísticos  
Nº 11

Instituto Lingüístico de Verano

Quito, Ecuador

1.990

**Edición limitada**

© Todos los derechos reservados  
conforme a la ley

**Instituto Lingüístico de Verano  
Primera edición  
Quito - 1.990**